

Автоматический паровой камин Airtone VEPO

Инструкция по монтажу и безопасной
эксплуатации

МОДЕЛЬНЫЙ РЯД

3DA - 500

3DA - 15K

3DA - 600

3DA - 18K

3DA - 800

3DA - 20K

3DA - 10K

3DA - 25K

3DA - 12K

3DA - 30K

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Обязательно прочтите данную инструкцию перед установкой, запуском или обслуживанием камина.

Для Вашей безопасности, всегда соблюдайте правила и рекомендации, содержащиеся в данной инструкции – это позволит Вам избежать травм и порчи имущества.







СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	4
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ И СПЕЦИФИКАЦИЯ	6
ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ	8
ПОДГОТОВКА НИШИ	9
ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА	
Подключение к электросети	11
Установка	11
Подключение к системам "Умный дом"	12
Подключение к водопроводу	12
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
Элементы управления	14
Заправка / откачка воды	17
Включение камина	21
Подключение к мобильному приложению	22
Регулировка интенсивности пламени	24
Кодовые оповещения безопасности	25
Выключение камина	26
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	26
СЕРВИС И ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	27
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	28



ВВЕДЕНИЕ

Автоматический паровой камин Airtone VEPO – это эксклюзивный предмет интерьера, создающий эффект живого огня за счет системы распределения пара и его подсветки. Обладает множеством преимуществ перед традиционным дровяным камином.

Паровой камин выполняет прежде всего декоративную функцию и не является отопительной установкой. Его можно использовать в любом помещении достаточного объема.

Сопутствующим преимуществом парового камина можно назвать увлажнение воздуха в помещении, отсутствие необходимости сооружения дымохода и систем вентиляции помещения. Вес изделия по сравнению с традиционным камином намного меньше. Камин прост по своему устройству, быстро устанавливается и требует минимум времени для запуска.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электрических приборов необходимо строго соблюдать основные меры безопасности для снижения риска воспламенения, поражения электрическим током и получения травм. Все камины Airtone VEPO разработаны, изготовлены и прошли проверку качества с целью обеспечения наивысшего уровня безопасности изделия и удобства для пользователя. Для обеспечения эффективной и безопасной эксплуатации устройства, а также гарантийного обслуживания необходимо всегда строго соблюдать все меры предосторожности, описанные в данном руководстве:

- Изделие должно быть установлено согласно требованиям по установке и монтажу, описанным в этом руководстве;
- Не подвергать воздействию погодных условий. Паровой камин предназначен только для использования в помещении;
- Использовать устройство при температурах от 10°C до 35°C;
- Не устанавливать устройство в местах где существует вероятность возникновения сквозняков, вблизи вентиляторов и т.п.;
- Не устанавливать устройство на путях эвакуации или в потенциально взрывоопасной среде (где присутствуют промышленная пыль, пары красок);
- Детям младше 3 лет запрещается находиться вблизи камина без постоянного присмотра со стороны взрослых;
- Не используйте устройство в непосредственной близости от ванной комнаты, душа или бассейна;
- Убедитесь в том, что в непосредственном контакте и в радиусе 1 метра вокруг устройства нет никаких горючих предметов. Не устанавливать около штор, жалюзи и т.д.;



- Не накрывать камин во избежание перегрева. Не кладите на камин ткань или одежду и не создавайте препятствие для циркуляции воздуха вокруг устройства;
- Устройство устанавливать только на ровную поверхность. Установка на наклоненной поверхности может привести к неисправности в работе или повреждению оборудования;
- Отсоединяйте устройство от розетки, если оно не используется в течении длительного времени;
- Устройство должно быть размещено так, чтобы сохранялся доступ к штепсельной вилке и была возможность демонтировать устройство для проведения сервиса;
- В случае неисправности необходимо вынуть вилку устройства из розетки;
- Посторонние предметы не должны попасть внутрь камина, так как это может привести к возгоранию, поражению током или повреждению камина;
- Запрещено дотрагиваться до внутренних конструктивных элементов камина (сопло испарительного бака, панель освещения и тп.), опускать руки и предметы во избежание ожогов, повреждения устройства или пожара;
- Устройство не предназначено для непрерывной работы;

ВНИМАНИЕ !

- После размещения устройства его нельзя перемещать, наклонять и переворачивать, не откачав предварительно воду из испарительного бака и внутреннего топливного бака;
- Запускать устройство в первый раз можно только после его правильной установки и ознакомления с инструкцией по эксплуатации!
- Запрещается самостоятельный ремонт и изменение конструкции устройства!
- Не садитесь на устройство и не давите на него. Это может привести к неисправностям, а так же травмам и/или к материальному ущербу.

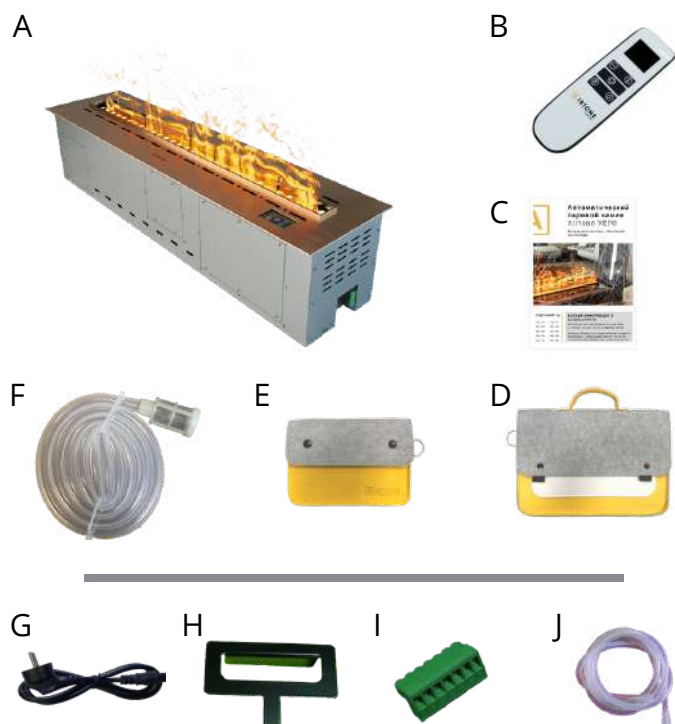
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Для правильной эксплуатации парового камина Airtone VEPO следует использовать **только дистиллированную воду**. Дистиллированная вода в РФ нормируется на основании ГОСТ 6709-72 «Вода дистиллированная». Эксплуатация других жидкостей является недопустимой, может привести к неправильной работе устройства, повреждениям, и даже стать угрозой для жизни. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием неразрешенных жидкостей. НЕ используйте воду из муниципальных источников водоснабжения, а также фильтрованную и до очищенную воду, так как это приведет к уменьшению межсервисного интервала обслуживания камина. Дистиллированную воду можно приобрести в специализированных магазинах, строительных гипермаркетах или автозаправочных комплексах.

ВНИМАНИЕ! Запрещено добавлять ароматические масла и лекарственные средства непосредственно в воду, которая предназначена для его заправки.



КОМПЛЕКТАЦИЯ И СПЕЦИФИКАЦИЯ

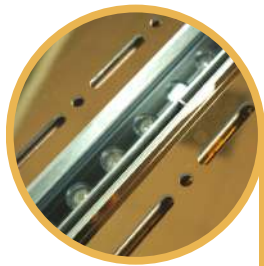


- A - Паровой камин Airtone Vepo
- B - Пульт ДУ
- C - Инструкция по эксплуатации
- D - Папка для инструкции
- E - Сумка для заправочного шланга
- F - Заправочный шланг
- G - Провод питания (AC 220V)
- H - Монтажные держатели
- I - Коннектор для системы "Умный дом" (Dry contact)
- J - Шланг для подключения к водопроводу (опционально)

Внимание! Комплектация камина может отличаться от представленной без уведомления покупателя.

Аккуратно распакуйте устройство и сохраните упаковку на случай транспортировки или возврата парового камина поставщику.

Модель	Airtone Vepo series
Способ испарения	Ультразвуковые волны
Способ управления	Сенсорная панель, пульт ДУ
Используемое топливо	Дистиллированная вода
Шумовое излучение от работы	Минимум 15 дБ - Максимум 35 дБ
Базовая конфигурация	3 уровня регулировка пламени
	Проводное подключение портов системы умного дома
	Высокопроизводительный чип управления IC с двойной защитой и низким потреблением тока
	Безопасная и удобная система автоматической заправки
	Система контроля запуска испарителей и мониторинг работы
	Защита от детей (блокировка), тихая работа на всех режимах
	Системы безопасности с автоотключением: датчики уровня топлива, система оповещения об ошибках работы
	RGB светодиодная подсветка позволяет выбрать любимый цвет пламени
Электропитание	Потребляемый ток в режиме ожидания - 0,03А
	Потребляемый ток в режиме работы 0,65 А - 6,00 А
	Потребляемое напряжение AC 220V
Сертификаты	CE, ROHS, EAC, CMA



Сопло подачи пара
Система подсветки
Вентиляционные каналы

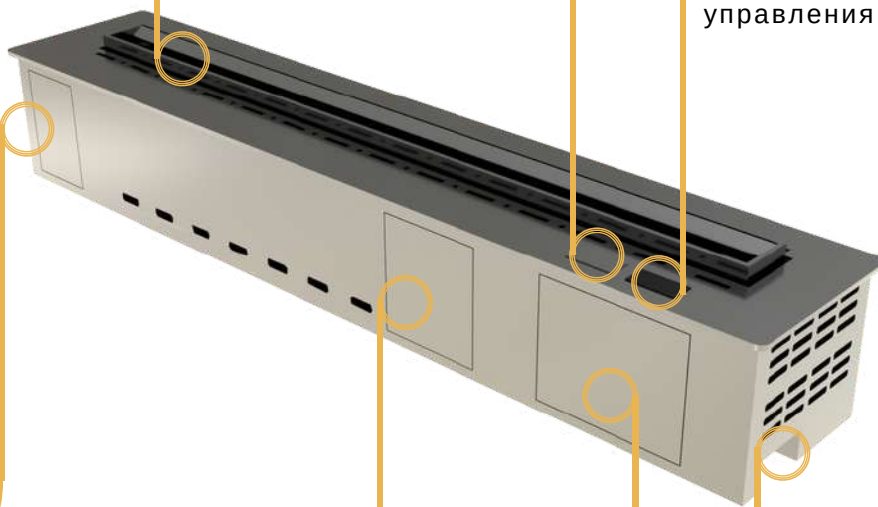


Люк системы
автоматической
заправки



Многофункциональный
сенсорный экран
управления

Система ручного
слива воды для
транспортировки



Сервисные люки



Подключение:
Питания (AC 220V)
Системы "Умный дом"
Водопровода





ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ



- Не используйте в отделке ниши для камина впитывающие влагу материалы
- Не рекомендуется использовать отражающие материалы в нише над топкой камина
- Для корректной работы камина требуется его естественная вентиляция

Устройство может быть встроено в нишу в стене, установлено в виде островной конструкции, а также смонтировано в мебельные элементы.

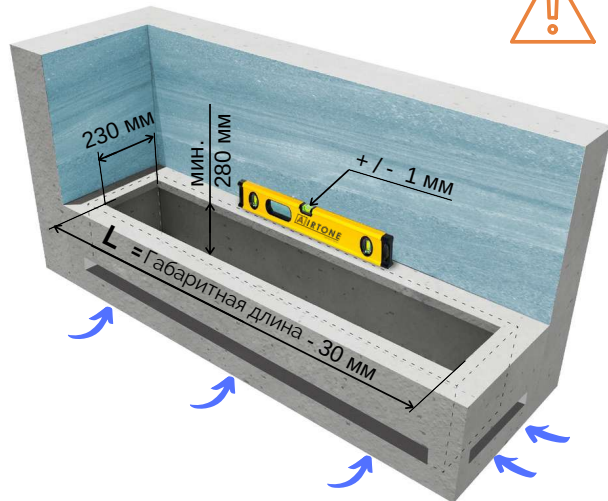
Минимальное рекомендованное расстояние от плоскости встраивания топки камина до верхней части ниши должно быть 500 мм для достижения наилучшего формирования эффекта огня.

Не смотря на то, что устройство соответствует стандартам безопасности, компания Airtone настоятельно рекомендует не располагать в радиусе 1 метра вокруг какие-либо легковоспламеняющиеся предметы (например, шторы и т.п.)



ПОДГОТОВКА НИШИ

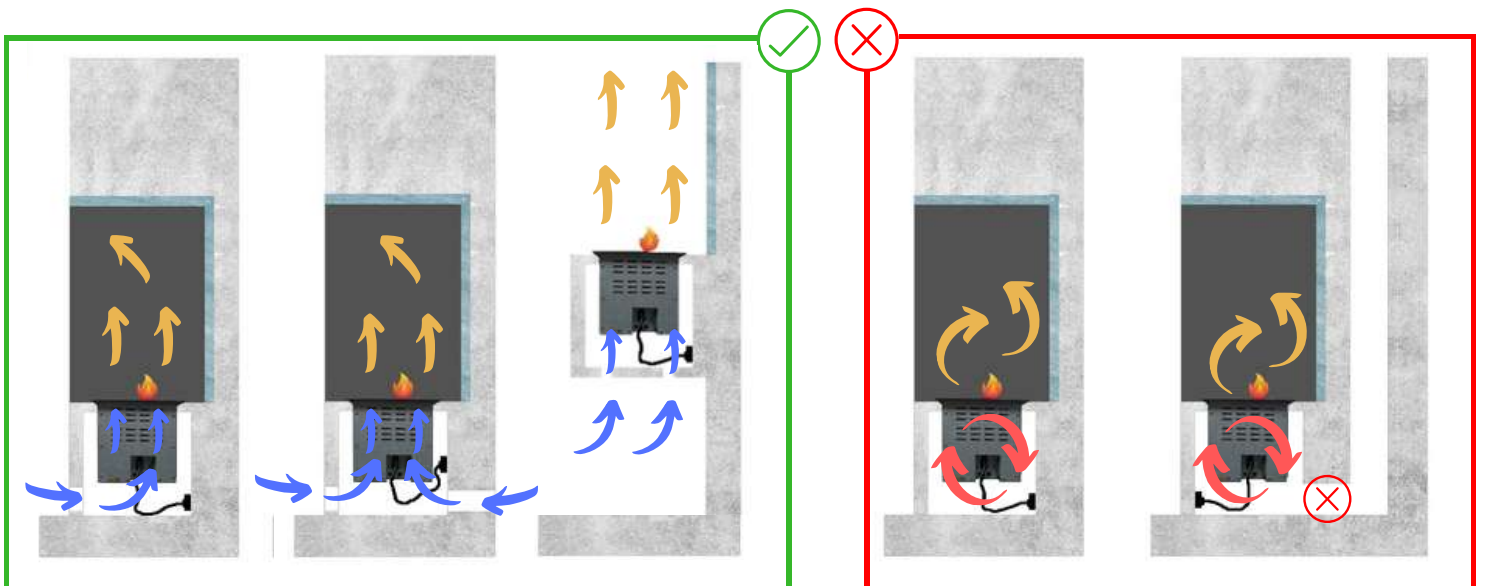
Необходимо подготовить нишу под изделие согласно ниже указанным рисункам и чертежам. Плоскость встраивания (на которой будет установлен камин) должна быть подготовлена по уровню. Разница в уровне между концами топки не должна превышать 1 мм



Внимание! Установка топки не по уровню может привести к нарушению работы камина и его поломке. Внутри подготавливаемой ниши требуется предусмотреть розетку 220В (50-60 Гц)

Для корректной работы камина требуется его естественная вентиляция. В нижних и боковых частях камина расположены вентиляционные каналы, позволяющие воздуху свободно проходить сквозь него.

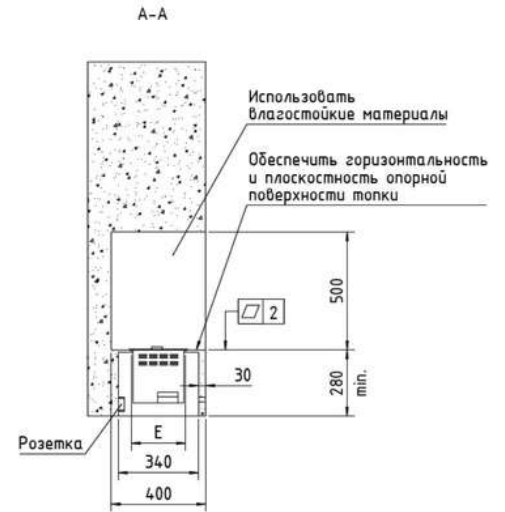
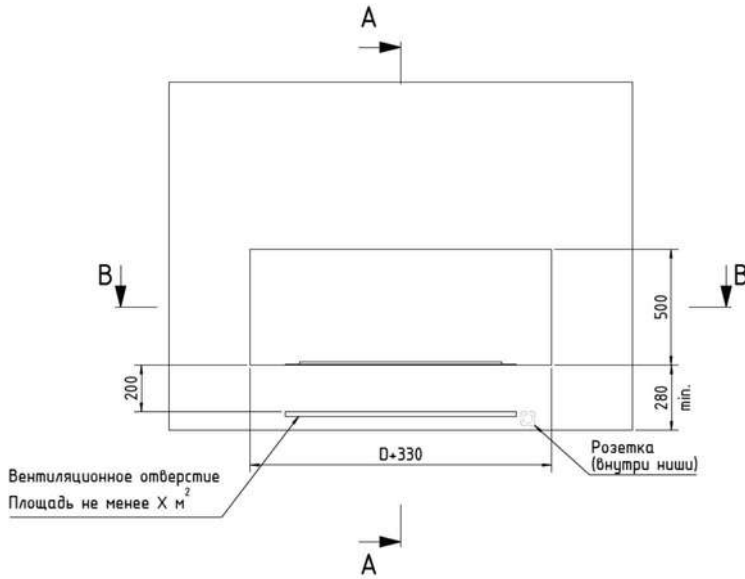
Описанная естественная вентиляция обеспечивает охлаждение внутренних компонентов устройства, а также позволяет камину создавать правильную конвекцию воздушных потоков для беспрепятственного формирования эффекта пламени.



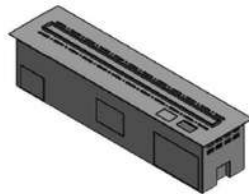
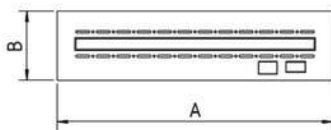
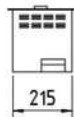
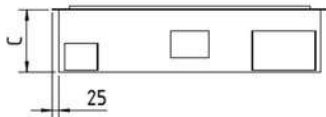
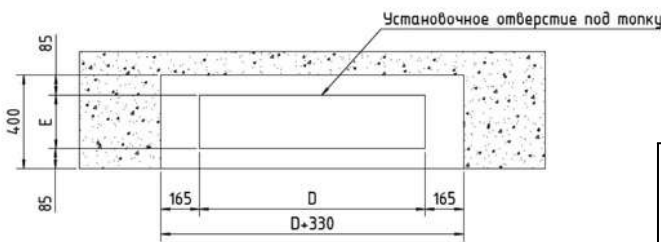
Область естественной вентиляции в каминах Airtone VEPO требует наличия отверстия/отверстий в нише, куда встроена топка, суммарной площадью не менее 200 см² на каждый метр длины камина.



Автоматическая топка Веро



В-В
Топка условно не показана



Модель	A x B x C	D x E	Мин. площадь вент отверстия X см ²	Объем бака, л.	Масса, кг
Веро 500	500x250x225	470x230	100	1,2	24
Веро 600	600x250x225	570x230	120	1,5	29
Веро 800	800x250x225	770x230	160	3,5	38
Веро 1000	1000x250x225	970x230	200	5,0	41
Веро 1200	1200x250x225	1170x230	240	7,0	44
Веро 1500	1500x250x225	1470x230	300	10,0	62
Веро 1800	1800x250x225	1770x230	360	12,5	69
Веро 2000	2000x250x225	1970x230	400	14,5	74
Веро 2500	2500x250x225	2470x230	500	19,0	95
Веро 3000	3000x250x225	2970x230	600	23,5	110



ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



- Провод питания камина должен быть подключен штекерным разъемом в соответствующее гнездо с торца блока камина, другой конец необходимо подключить в заранее подготовленную в нише розетку 13А/240В. После подключения камин проинформирует 3-мя звуковыми сигналами о готовности к работе.
- Электрическое подключение должно быть выполнено квалифицированным электриком. Розетка должна находиться в доступном месте и подключена к отдельному автоматическому выключателю (автомату) в электрическом щитке помещения.
- Розетка должна быть размещена на любой из стенок ниши (согласно чертежам) и располагаться на высоте минимум 50 мм от нижней плоскости.



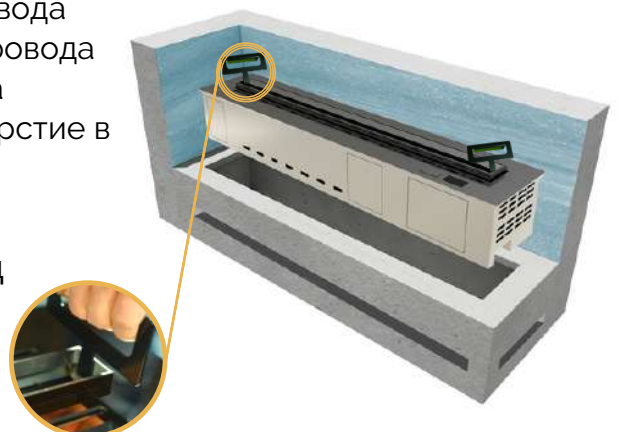
Внимание! Розетка должна иметь заземление! При отсутствии заземления в подготовленной розетке необходимо обеспечить заземление топки через специальный винт сбоку камина обозначенный соответствующим знаком - «земля»

УСТАНОВКА

Используя специальные монтажные держатели «D» установите топку в подготовленное отверстие. Подключение провода питания, кабеля системы "Умный дом" и трубки водопровода (опционально) должно быть осуществлено до момента установки камина в подготовленное посадочное отверстие в нише.



Внимание! Убедитесь, что кабель питания дотягивается до электророзетки и не зажат под камином, что может привести к его повреждению.

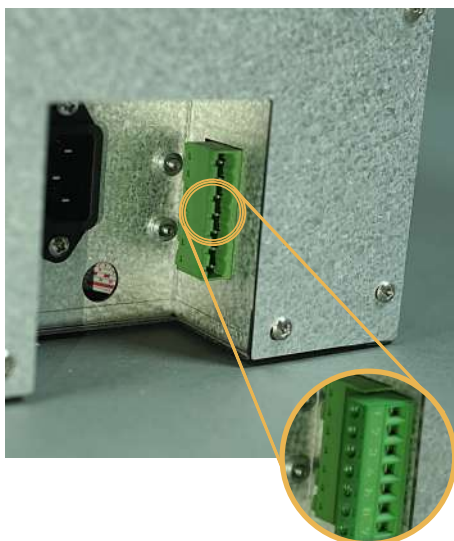




ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМАМ "УМНЫЙ ДОМ"


Паровой камин Airtone VEPO оснащен модулем (Smart home connection - SHC) для подключения его к системам "Умный дом". Данное подключение реализовано через систему "Dry contact" (сухой контакт).

Модуль SHC позволяет управлять камином, а именно: включать/ выключать, заправлять воду в бак, включать/выключать звук потрескивания дров, менять интенсивность эффекта огня,



Распиновка контактов коннектора:

1. Включение/выключение звукового эффекта потрескивания дров
2. Включение/выключение системы заправки топлива (воды)
3. Включение/выключение камина
4. Запуск эффекта огня/регулировка интенсивности пламени (1-2-3)
5. Сброс ошибок
6. Общий контакт (Common port)
7. Дополнительный контакт

 **Внимание!** Пустой 7-ми контактный коннектор "I" поставляется уже подключенным к камину

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

По запросу потребителя (опционально) паровые камины Verо могут быть оснащены системой для подключения к водопроводу на постоянной основе.

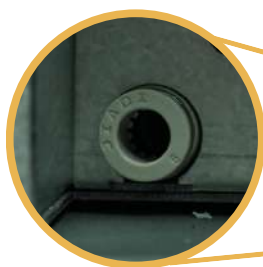


Внимание! Компания AIRTONE настоятельно не рекомендует использовать водопроводную воду, так как это приведет к преждевременному выходу из строя испарителей, а так же уменьшит интервал сервисного обслуживания. Осуществляя подключение к водопроводу, потребитель подтверждает, что ознакомлен с информацией о значительном уменьшении межсервисного интервала обслуживания

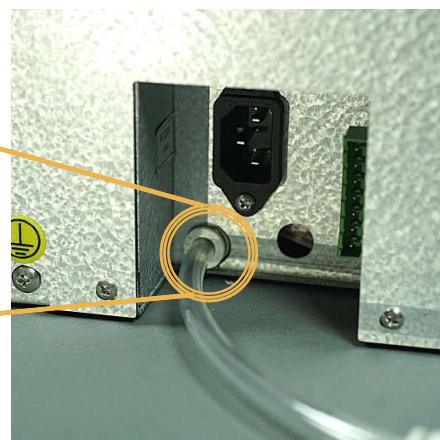


Для минимизации воздействия солей, кальция и минеральных веществ, содержащихся в водопроводной воде, рекомендуется очищать воду с помощью бытовой обратноосмотической системы фильтрации

Внимание! Если вы не уверены, что сможете самостоятельно подключить паровой камин VEPO к системе водоснабжения напрямую, рекомендуем доверить установку профессиональному сантехнику или квалифицированному специалисту для обеспечения безопасной и надежной установки!



Быстросъемный PUSH коннектор подключения камина к системе водоснабжения



Давление воды на устройство должно быть в пределах **0,5-2 бар**. Если необходимо - используйте редуктор понижения давления. В комплект поставки входит отрезок полиуретановой трубы "J" для подключения камина к системам водоснабжения. Длина трубы поставляется в соответствии с запросом.

Внимание! Соединительные трубки должны проходить свободно, без изломов. Свободные участки трубок следует закрепить, чтобы их нельзя было повредить или случайно выдернуть из соединений.

Порядок подключения к системе водоснабжения напрямую



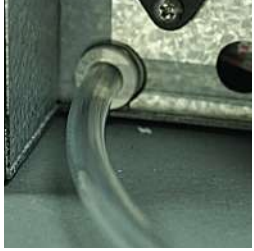
- Перекройте магистраль холодной воды (к которой планируется подключение) и сбросьте давление в системе (например, открыв смеситель)

- Между водопроводом холодной воды и гибкой подводкой полиуретановой трубки камина установите узел подключения с шаровым краном (соединительный элемент, отвечающий за регулировку и перекрытие напора воды)

- Отрежьте необходимую длину полиуретановой трубки и промойте её перед подсоединением

Внимание! Узел подключения в комплект поставки не входит





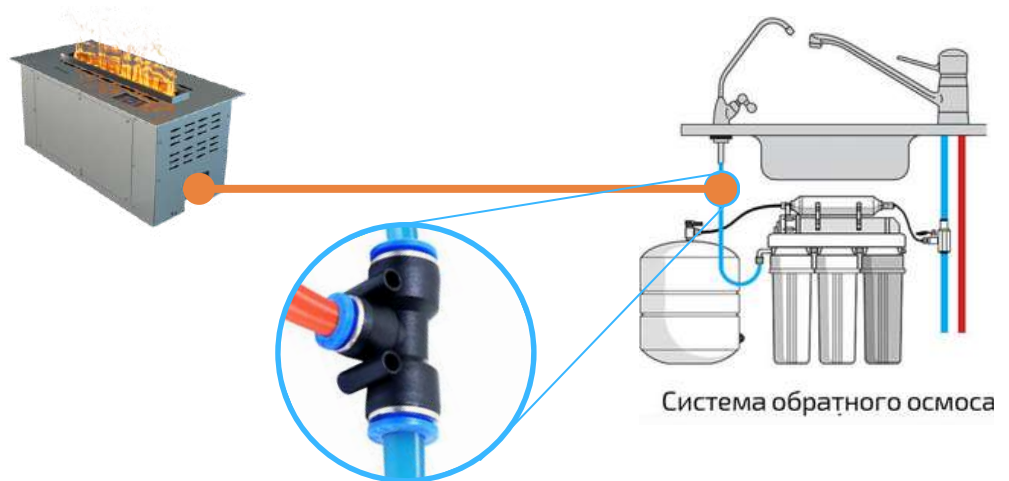
- Вставьте полиуретановую трубку в быстросъемный PUSH коннектор узла подключения до упора. - Другой конец полиуретановой трубки вставьте в быстросъемный PUSH коннектор камина
- Откройте магистраль холодной воды, убедитесь, что все соединения герметичны

Внимание! Трубки, смоченные водой, вставляются до упора на глубину не менее 10 мм. Проверьте прочность закрепления трубки, при усилии 8–9 кгс трубка не должна вытаскиваться

Порядок подключения камина после системы фильтрации

При использовании обратноосмотической системы фильтрации, подключение камина происходит путем врезания PUSH коннектора ("тройника") в трубку с чистой водой идущую от фильтра к крану чистой воды.

Внимание! При использовании дополнительных картриджей минерализации воды-подключение коннектора осуществлять перед ними.



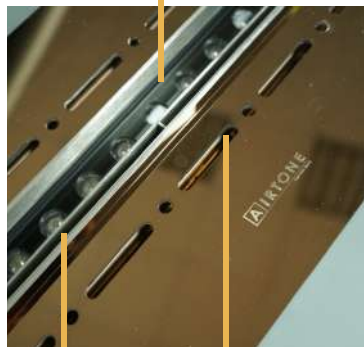
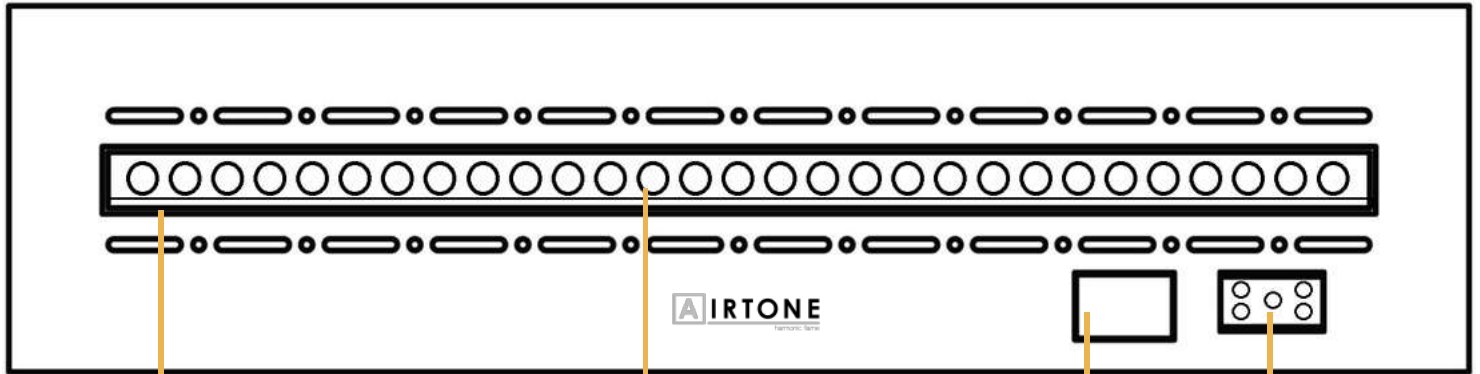
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Управление паровым камином Airtone VEPO может осуществляться с помощью сенсорной панели, расположенной на верхней части камина, пультом дистанционного управления (далее - пульт ДУ) и через систему «Умный дом» (более подробно о подключении камина можно ознакомиться в разделе - Подключение к системам "Умный дом")



СХЕМА ПАРОВОГО КАМИНА AIRTONE VEVO



Сопло подачи пара

Вентиляционные каналы



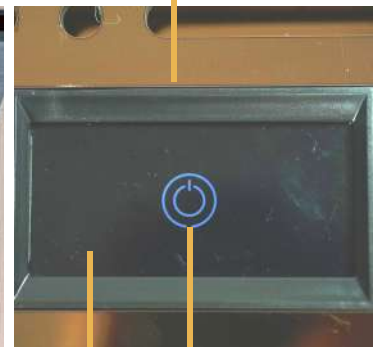
Система LED подсветки



Сопло автоматической откачки воды

Сопло автоматической заправки воды

Кнопка включения/выключения питания



Кнопка включения/выключения камина

Многофункциональный сенсорный экран управления

Камин имеет кнопку включения/выключения питания, расположенную на стенке люка автоматической заправки. Она полностью обесточивает камин, исключая необходимость отключения его от розетки.



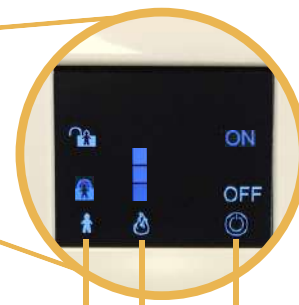


СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ



Внимание! Чувствительный сенсорный экран не требует усилий для нажатия.

ПУЛЬТ ДУ



Статус режима блокировки от детей
 Статус работы камина
 Уровень интенсивности пламени



Клавиша включения / выключения

Включение / выключение камина. При включении камина насос автоматически включит заправку если воды в баке нет или не достаточно



Клавиша включения заправочного насоса

Включение / выключение заправочного насоса



Клавиша включения эффекта огня / регулировка интенсивности

Включение эффекта огня происходит изначально на максимальный уровень. Дальнейшая регулировка интенсивности осуществляется по кругу 1-2-3



Клавиша сигнала тревоги

При возникновении нештатной ситуации клавиша моргает и оповещает звуковым сигналом демонстрируя код ошибки.

Блокировка от детей

Включение / отключение блокировки от нажатия детьми. Нажмите и удерживайте в течении 3 секунд.



Мультифункциональная клавиша

Нажмите и удерживайте в течении 10 секунд для откачки воды из камина. Для остановки – нажмите любую клавишу

Включение/выключение звука потрескивая дров

Звук автоматически включается при включении пламени

Пульт ДУ работает на радиочастоте и для управления нет необходимости направлять его в сторону камина. Дальность действия пульта зависит от множества факторов таких как: уровень заряда батареи, препятствий на пути распространения волн, а также помех, вызванных сторонними устройствами, использующие схожие радиочастоты.

Для достижения максимальной дальности работы рекомендуется использовать элементы питания известных производителей.



В целях экономии заряда элементов питания информационный экран пульта переходит в режим ожидания при его неиспользовании в течение нескольких секунд. Для активации информационного экрана и пульта управления нажмите на любую клавишу один раз.

УСТАНОВКА БАТАРЕИ В ПУЛЬТ ДУ:



Пульт дистанционного управления работает от 2-х одиночных не перезаряжаемых литиевых элемента питания напряжением 12 вольт серии - А23 или его аналоги.

- Мягко нажмите и скользящим движением снимите крышку на задней стороне пульта ДУ
- Установите батарейки согласно схеме внутри отсека
- Убедитесь, что металлические контакты прижаты с торца батареек
- Закройте крышку в обратном порядке.

Для обеспечения безопасной работы соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Убедитесь в правильной полярности;
- Используйте батарейки перечисленных выше типов;
- Избегайте контакта пульта ДУ с водой или жидкостью;
- Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию тепла и влаги;
- Не роняйте пульт дистанционного управления;
- При использовании батареек другого типа существует риск воспламенения;
- Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с нормами вашей страны.

ЗАПРАВКА / ОТКАЧКА ДИСТИЛЛИРОВАННОЙ ВОДЫ

В паровых каминах Airtone Vero реализована автоматическая заправка дистиллированной воды во внутренний топливный и испарительный баки. Автоматическая система заправки/откачки воды недоступна при подключении камина к водопроводу.

Внимание! Заправка камина осуществляется только после правильной установки топки в специально подготовленную нишу.

Автоматическая заправка



Откройте люк заправочного отсека



Для открытия люка необходимо нажать на его дальнюю часть



Свободный конец заправочного шланга "F" оденьте на сопло автоматической заправки воды (расположено СПРАВА. Маркировка - "IN")



Внимание! Используйте только оригинальный и чистый заправочный шланг



Другой конец заправочного шланга с фильтрующей насадкой поместите в емкость с дистиллированной водой



Внимание! Убедитесь, что заправочный шланг не имеет перегибов, повреждений и не зажат



РЕКОМЕНДАЦИЯ: Расположите емкость с дистиллированной водой выше камина для облегчения работы насоса и ускорения заправки.



Включите камин используя любой удобный способ управления



Внимание! При отсутствии воды в баке камина или его недостаточном уровне система управления автоматически включит насос заправки



Нажмите клавишу включения заправочного насоса. Камин будет заправляться по умолчанию до максимального значения.

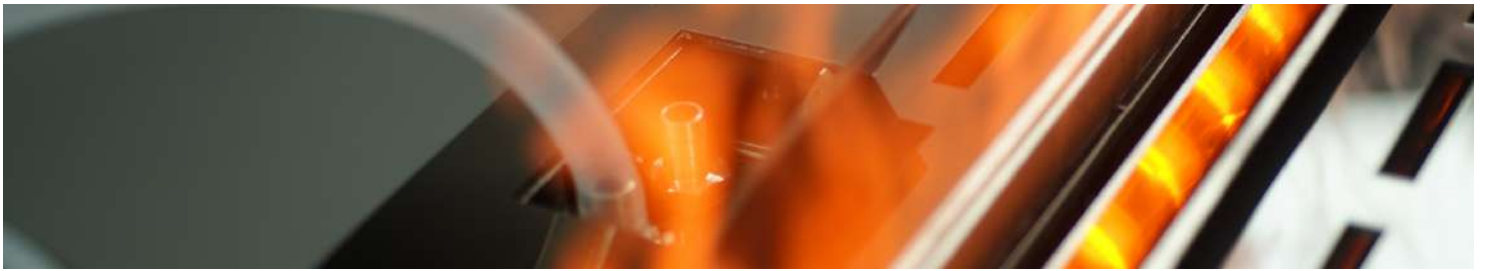
Внимание! Во время заправки не оставляйте камин без присмотра!

При достижении максимального уровня в топливном и испарительном баках - заправка воды прекратится. Возможна заправка камина на меньший от предельного объем. Для этого необходимо вручную отключить топливную помпу нажав на клавишу включения еще раз.

Внимание! Топливный насос заблокирован от отключения до достижения минимального уровня воды в баках.



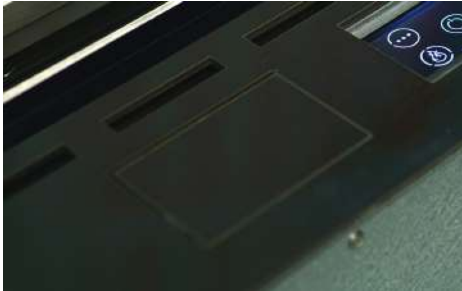
РЕКОМЕНДАЦИЯ: Прежде чем отключить топливный насос поднимите заправочный шланг, находящийся в емкости с водой, выше уровня жидкости. Тем самым помпа опустошит шланг от находящейся в ней воды и это обезопасит вас от случайного пролива при отсоединении.



После завершения заправки дистиллированной водой отсоедините топливный шланг от разъема заправочной системы



Внимание! Удалите возможные капли воды с помощью мягкой тряпки.



Закройте заправочный отсек камина



Внимание! Убедитесь в отсутствии следов топлива на верхней панели камина.



Внимание! Категорически запрещается перемещать заправленный водой камин!

Паровые камины Airtone Vero оснащены автоматической системой откачки воды из внутренних топливных и испарительных баков. Опустошение внутренних топливных и испарительных баков необходимо при длительном перерыве в эксплуатации камина (свыше 10 дней). Также при необходимости его демонтажа из ниши, транспортировки и сервисному обслуживанию.

Внимание! Заранее подготовьте пустую емкость достаточного объема для слива воды из камина.

Автоматическая откачка



Откройте люк заправочного отсека



Для открытия люка необходимо нажать на его дальнюю часть



Свободный конец заправочного шланга "F" оденьте на сопло автоматической откачки воды (расположено СЛЕВА. Маркировка - "OUT")



Внимание! Используйте только оригинальный заправочный шланг



Другой конец заправочного шланга с фильтрующим элементом поместите в пустую подготовленную емкость достаточного объема



Внимание! Убедитесь, что заправочный шланг не имеет перегибов, повреждений и не зажат




Нажмите и удерживайте "Мультифункциональную клавишу" в течении 12-ти секунд на сенсорном экране. Насос откачки запустится



Внимание! Убедитесь, что заправочный шланг не имеет перегибов, повреждений и не зажат

Процесс откачки воды из камина длится в среднем 0,5 - 5 минут в зависимости от: оставшегося объема воды в баке, емкости самого бака, а так же расположению подготовленной емкости для слива воды. Прекратить откачку воды можно убедившись в том, что насос продолжительное время не подает воду через шланг.

 **РЕКОМЕНДАЦИЯ:** Расположите подготовленную пустую емкость ниже уровня камина для облегчения работы насоса и ускорения процесса откачки воды.



Для остановки откачки воды из камина нажмите на любую клавишу.




Внимание! Убедитесь, что насос откачал большую часть воды



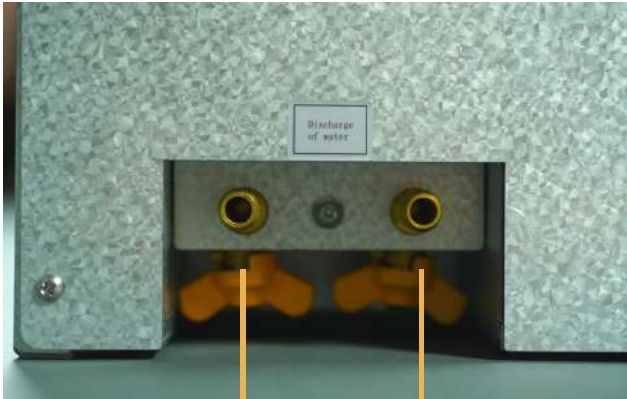
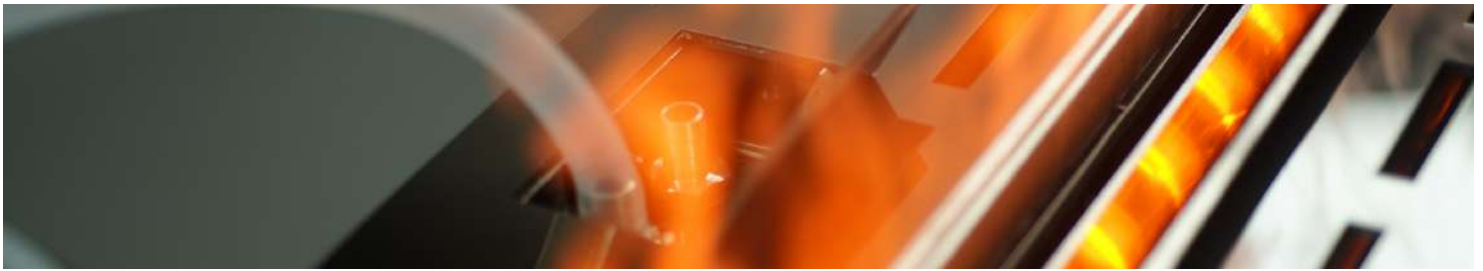
После завершения откачки воды отсоедините шланг от разъема заправочной системы и закройте заправочный отсек камина



Внимание! Удалите возможные капли воды с помощью мягкой тряпки.

 Камин готов к длительному простоя или дальнейшему демонтажу из подготовленной ниши.

Для осуществления окончательного слива воды из баков необходимо воспользоваться системой ручного слива воды (смотри схему камина).



Кран системы ручного слива воды из топливного бака

Кран системы ручного слива воды из испарительного бака

СИСТЕМА РУЧНОГО СЛИВА ВОДЫ:

- Демонтируйте камин из ниши, используя специальные держатели "Н"
- Разместите камин на высоте 70-100 см от пола
- Подготовьте пустую емкость для воды
- Поочередно откройте сначала правый кран и слейте остатки воды из испарительного бака. Далее откройте левый кран и слейте остатки воды из основного топливного бака
- Закройте кран

Допускается незначительно наклонять камин в сторону кранов для полного слива воды.

ВКЛЮЧЕНИЕ КАМИНА



Включите камин, используя любой удобный способ управления (пульт ДУ / сенсорный экран управления)

Нажмите на клавишу включения эффекта огня.



Система управления включит световую подсветку и приступит к запуску испарителей.



Запуск эффекта огня произойдет через 30-40 секунд после включения.

Дальнейшая стабилизация эффекта огня происходит в течении 2-х минут



Внимание! При отсутствии воды в баке камина или его недостаточном уровне система управления автоматически включит насос заправки



Внимание! При первом запуске камина в комплектации с RGB лампами подсветка будет мигать разными цветами, информируя о необходимости подключения мобильного приложения (см. следующий раздел)



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К МОБИЛЬНОМУ ПРИЛОЖЕНИЮ

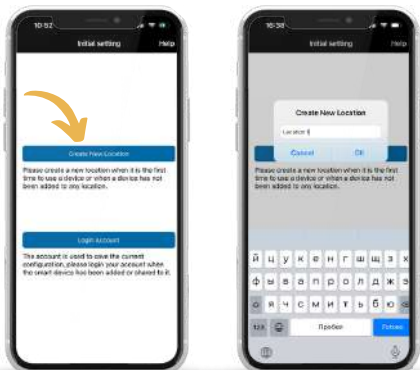
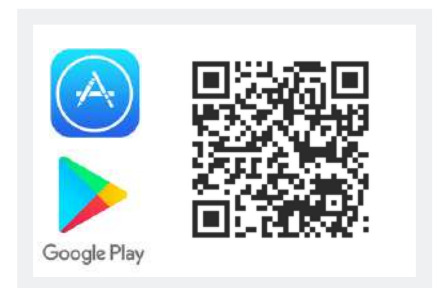
В паровых каминах Airtone Vero реализована возможность изменения цвета подсветки пара с помощью мобильного приложения. При первом запуске камина световая подсветка пара будет мигать разными цветами, информируя о необходимости подключения мобильного приложения.

Внимание! Временно используется мобильное приложение стороннего разработчика.

Быстрое подключение



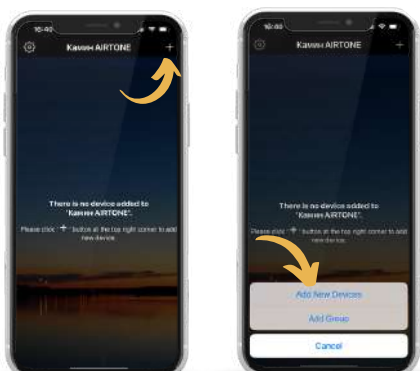
Скачайте мобильное приложение «HAO DENG» наведя камеру мобильного телефона на QR код либо воспользовавшись поиском в магазине приложений вашего телефона



Запустите приложение и выберите пункт «Create New Location» (Создать новую локацию) назовите место использования камина, например «Гостиная» или «Камин»



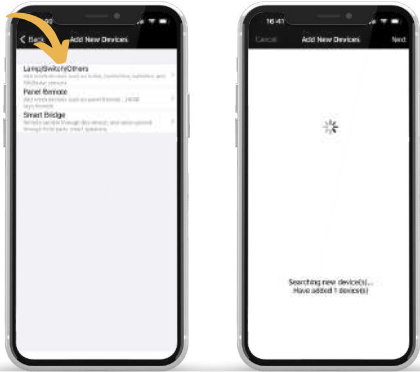
Внимание! При повторном открытии приложения подключение к камину произойдет автоматически



Нажав на клавишу «+»
Выберите «Add new device»
(добавить новое устройство)



Внимание! Убедитесь, что Bluetooth вашего телефона включен



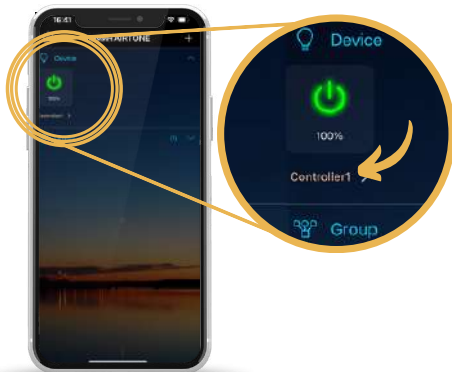
Выберите «Lamp/Switch/Others»

Запустится поиск нового устройства



Внимание! При успешном подключении камина к телефону моргание ламп прекратится и приложение вернется на основной экран, где появится значок устройства

Управление цветом пламени



Для дальнейшего управления световой подсветкой камина выберите пункт «Controller»

Внимание! Управление цветом возможно только при работающем камине

Перемещая указатель настройте желаемый цвет огня

Использование камеры для изменения цвета огня

Изменение цвета огня под музыку

Использование микрофона для изменения цвета

Предустановленные функции автоматической смены цвета

Расширенный функционал приложения



Возврат в главное меню

Установка таймера

Выключение подсветки камина

Информация об устройстве

Сохраненные базовые цвета

Дополнительные любимые цвета

Перемещая ползунок настройте комфортную яркость в зависимости от освещенности комнаты и времени суток



РЕГУЛИРОВКА ИНТЕНСИВНОСТИ И СКОРОСТИ ПЛАМЕНИ



Внимание! Рекомендуется регулировать интенсивность эффекта огня только после стабилизации конвекционного подъема пара.



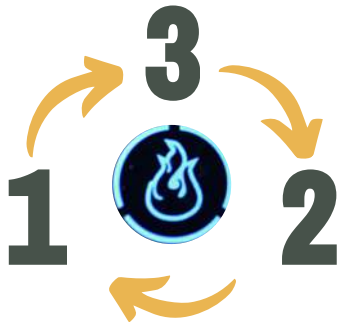
Для регулировки интенсивности эффекта огня используйте любой удобный способ управления (пульт ДУ / сенсорный экран управления)



Звуковой сигнал при нажатии дает обратную связь о изменениях



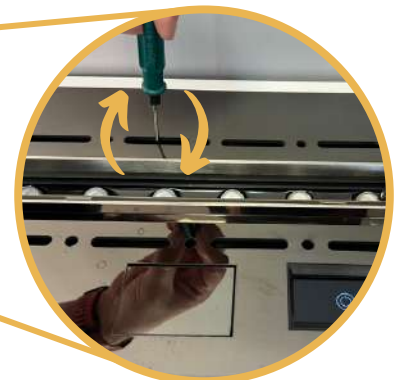
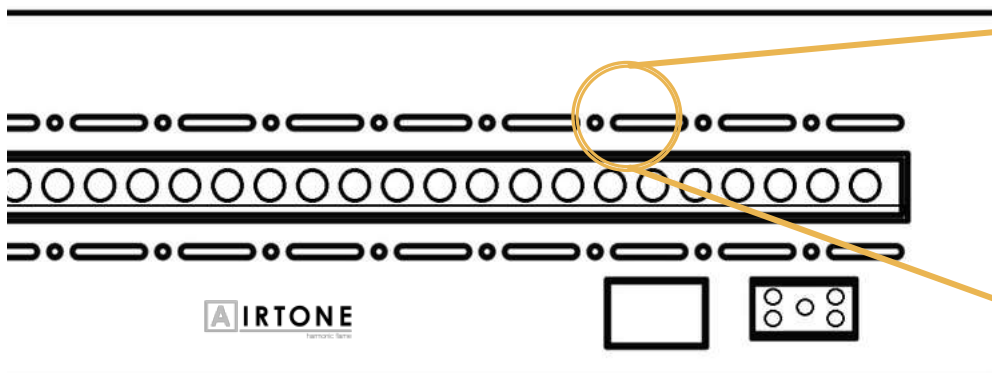
Внимание! С увеличением интенсивности работы испарителей увеличивается расход воды и уровень влажности в помещении.



Паровой камин Airtone VEPO имеет 3 интенсивности эффекта огня. Регулировка осуществляется по кругу 1-2-3

На камине предусмотрена мануальная регулировка скорости подачи пара для более индивидуальной настройки эффекта огня. Данную регулировку рекомендуется производить при первом запуске.

Используя плоскую отвертку отрегулируйте скорость подачи пара вращая регулировочный винт расположенный в желобе вентиляционного отверстия.



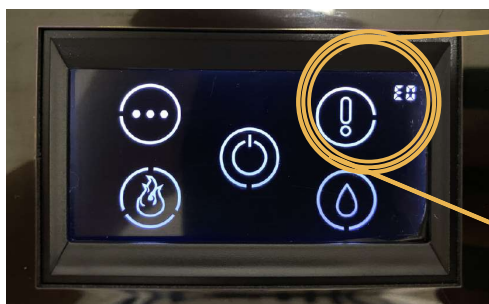
4080 945 5 709 -

Кодовые оповещения системы безопасности

В паровых каминах Airtone Vero реализована интеллектуальная автоматическая система защиты которая позволяет максимально возможно обезопасить пользователя и предупредить о внештатных ситуациях.



Внимание! Во время срабатывания системы защиты, информация о коде ошибки системы безопасности отображается только на мультифункциональной сенсорной панели камина.



Код ошибки

При обнаружении системой безопасности внештатной ситуации камин начнет издавать звуковые сигналы, на экране отобразится код ошибки, а клавиша "Сигнала тревоги" начнет моргать.

Код	Описание ошибки
E0	Недостаточно воды в испарительном баке
E1	Высокий уровень воды в испарительном баке
E2	Испарительный бак переполнен водой
E3	Высокий уровень воды в топливном баке
E4	Топливный бак переполнен водой
E5	После 5 минут заправки уровень воды не достиг минимального уровня

Внимание! Для отключения звукового оповещения о внештатной ситуации необходимо нажать на клавишу "Сигнал тревоги" и принять меры для устранения внештатной ситуации. После устранения причины возникновения ошибки информационное сообщение с кодом ошибки отключится автоматически.



Внимание! При возникновении нескольких ошибок их номера (коды) будут транслироваться поочередно.



ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМИНА




Во время работы камина нажмите на клавишу "Выключения" используя любой удобный способ управления. Световая подсветка камина моментально отключится.




Система вентиляции испарительного бака еще несколько секунд будет принудительно прогонять оставшийся пар наружу

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для поддержания устройства на соответствующем эксплуатационном уровне необходимо периодически проводить очистку камина с соблюдением следующих рекомендаций.

 **Внимание!** Прежде чем приступить к очистке камина, убедитесь, что он выключен и отключен от питания.

Для чистки верхней поверхности камина используйте только чистую и мягкую ткань (например из микрофибры). Для удаления пятен рекомендуется воспользоваться не абразивным моющим средством на щелочной или спиртовой основе. Так же допускается использование средств для чистки изделий из нержавеющей стали, а также мыльного раствора (pH - нейтральный). Чистка световой подсветки может осуществляться только слегка влажной тканью. Не допускается попадание капель воды на элементы системы LED подсветки.

 **Внимание!** После каждой продолжительной работы парового камина необходимо убрать скопившийся конденсат с внутренней стороны желоба возле сопла подачи пара для минимизации налипания частиц пыли.



Производитель не предусмотрел ситуацию, когда может возникнуть необходимость чистить труднодоступные компоненты камина.



СЕРВИС И ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При возникновении каких-либо технических сложностей с камином или других вопросов, которые требуют разъяснения - обратитесь к ближайшему дилеру или позвоните в центральный офис компании AIRTONE.

После продолжительной эксплуатации камина некоторые элементы постепенно снижают свою эффективную мощность, но это не отражается на визуальном эффекте огня. Если эффект пламени стал слабым необходимо заменить ультразвуковые испарители.

Ультразвуковые испарители являются расходным материалом, требующие периодическую замену в зависимости от степени износа. Запасные испарители можно приобрести на нашем сайте air-tone.ru

Паровой камин Airtone VEPO требует сервисной чистки внутри испарительного бака в среднем 1 раз в год при условии соблюдения правил эксплуатации и использовании дистиллированной воды.

Гарантийный срок для данного устройства определен в гарантийном талоне. Более подробно с гарантийными обязательствами можно ознакомиться на сайте www.air-tone.ru в разделе гарантия



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Компания «AIRTONE» («Эиртон») (далее по тексту «Изготовитель»), выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Общие положения

Все товары, предназначенные компанией «AIRTONE» для поставок в Российскую Федерацию, Республику Беларусь изготавливаются с учетом условий эксплуатации в соответствующей стране и имеют на изделии и упаковке официальные знаки соответствия, если нанесение таких знаков предусмотрено законодательством соответствующей страны, в частности, техника должна иметь знак сертификации EAC или PCT (для ранее выпущенной продукции), а так же гравировку логотипа «AIRTONE».

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство пользователя (Статья 4. Права и обязанности потребителя. п.3 (ЗУ «О защите прав потребителей»), условия гарантийных обязательств, внешний вид изделия и комплект поставки. В случае отклонения от заявленных производителем норм — предъявлять претензию продавцу необходимо непосредственно при покупке изделия. Реализация изделия должна осуществляться в соответствии с действующим законодательством.

Компания «AIRTONE» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия, возникших по вине Изготовителя. Компания «AIRTONE» оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Гарантийные обязательства Изготовителя осуществляются в соответствии с требованиями законодательства.

«AIRTONE» устанавливает гарантийный срок, исчисляемый с даты продажи, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Условия гарантийных обязательств:

- гарантийные обязательства Изготовителя на территории Российской Федерации распространяются только на продукцию, предназначенную для поставок и реализации на территории РФ, приобретенные в РФ и прошедшие сертификацию на соответствие стандартам РФ;
- замена в изделиях неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части. Изготовитель постоянно улучшает потребительские свойства программного обеспечения (ПО), используемого в изделиях;



- гарантийный срок на принадлежности, входящие в комплектность изделия приравнивается к сроку на основное изделие, за исключением следующих:
- элементы питания (батарейки);
- соединительные кабели (если они не являются составной частью устройства);
- чехлы, сумки, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

Гарантийные обязательства не распространяются на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки товара или вскрытия;
2. Действий третьих лиц:
 - ремонт или внесение неуполномоченными лицами несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений;
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки или подключения изделия;
 - удаление/внесение изменений в серийный номер изделия
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
4. Естественного износа его элементов имеющих ограниченный срок службы: ультразвуковые испарители, лампы подсветки, предохранительные элементы, элементы питания;
5. Использование изделия для предпринимательской деятельности.

Гарантийный ремонт изделия осуществляется в течение 30 календарных дней. Выполнение уполномоченным лицом гарантийного ремонта производится в сервисном центре производителя/продавца или у Покупателя (в зависимости от сложности ремонта) по согласованию с ним.



AIRTONE

EAC

CE

RoHS
COMPLIANT
2002/95/EC





info@air-tone.ru

air-tone.ru



+7(499) 444-20-46

[@fireplace.airtone](https://www.instagram.com/fireplace.airtone)